

andis®



Item pictured may differ from actual product
El artículo ilustrado puede diferir del producto real
Il est possible que l'article sur la photo soit différent du produit réel

Use & Care Instructions

CI-44CW

ENGLISH

Please read the following instructions before using your new Andis appliance. Give it the care that a fine, precision built instrument deserves and it will give you years of service.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING. KEEP AWAY FROM WATER.**

DANGER: As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even when the switch is off. To reduce the risk of death by electric shock:

1. Always "unplug it" immediately after using.
2. Do not use while bathing.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. If an appliance falls into water, "unplug it" immediately. Do not reach into the water.

WARNING: To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. An appliance should never be left unattended when plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on or near children or individuals with certain disabilities.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by Andis Company.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug. If it is not working properly, or if it has been dropped, damaged, or dropped into water, return the appliance to an Andis authorized service station for examination and repair.

5. Keep the cord away from heated surfaces. Do not wrap the cord around the appliance.
6. Never use while sleeping.
7. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Do not use an extension cord with this appliance.
9. This curling wand is hot when in use. Do not let eyes and bare skin touch heated surfaces.
10. Do not place the heated curling wand directly on any surface while it is hot or plugged in. Use the stand provided.
11. Before plugging in, read the information about dual voltage contained in the instruction section of this manual.

SAVE THESE INSTRUCTIONS
THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE

OPERATING INSTRUCTIONS

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, the plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature. As an added safety feature, this iron will automatically shut off after one hour.

This curling wand has automatic dual voltage. It can be used at voltages ranging from 120-240 volts AC. For connection to a 240-volt supply, use an attachment plug adapter of the proper configuration for the power supply receptacle (**some models only**).



SPECIAL TEMPERATURE CONTROL INFORMATION

This Andis curling wand is capable of high temperatures which are effective for styling thick, coarse hair.

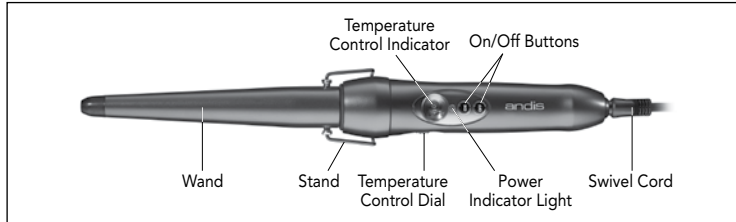
This high-heat capability requires special care when using the highest temperature settings.

We recommend to test on a lower setting and gradually adjust to a higher setting – only if you do not achieve your preferred results.

NOTE: Use of higher than necessary temperatures can damage your hair.

TEMPERATURE SETTINGS

The styling temperature will depend on your hair's texture and condition. Generally, for fine, bleached or hair in poor condition, use lower settings. For normal hair, use higher settings. Once your curling wand reaches the temperature you select, it maintains it all through styling. **CAUTION: Care should be used when using this appliance on damaged or color treated hair.**



CURLING TIPS

For tighter curls, use the narrower section of the barrel; for looser curls, use the wider section. The amount of curl will depend on how long you keep hair wrapped around the wand and the amount of hair you curl at one time. The longer you keep hair wrapped, the tighter the curl. The more hair you curl at one time, the looser the curl.

TO USE YOUR ANDIS CONICAL CURLING WAND

1. To pre-heat your Andis curling wand, plug into an electrical outlet. Push the ON button and turn temperature dial to desired setting. When the unit is first turned on, the red light will blink. When the wand reaches the selected temperature, the red light will stop blinking.
2. Always make certain that your hair is completely dry before styling with your curling wand. Part off a section of hair to be curled. Comb through section to smooth out any snarls. Hold ends taught with one hand.
3. Take sectioned hair and wrap around wand; wrap the ends last. Keep hair wrapped around wand by holding the very ends with your fingertips. Be careful not to get fingertips too close to hot wand.
4. Gently unwrap hair and withdraw the wand. For added support, secure curls with clips and spray lightly with a good quality hair spray. Always allow curls to cool completely before brushing or combing them.
5. Be sure to turn the wand off by pushing the "OFF" button when you are done.

USER MAINTENANCE

This appliance does not require special maintenance, cleaning or lubrication. Keep surfaces free of dust, dirt, and hair products. If cleaning is necessary, unplug wand and wipe with a damp cloth. If wand does not get hot, return for servicing. Service only through Andis authorized service stations. **To find an Andis authorized service station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada).**

Untwist cord before use. After use, allow unit to cool, re-wrap cord and store in a safe place. Do not wrap cord around appliance. Do not hang the unit by the power cord.

ESPAÑOL

Sírvase leer las instrucciones siguientes antes de usar su nuevo artefacto Andis. Si brinda el cuidado que merece este instrumento fino construido con precisión, obtendrá muchos años de servicio.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando use cualquier aparato eléctrico, especialmente en presencia de niños, siempre cumpla con las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO. NO LO ACERQUE AL AGUA.**

PELIGRO: Como es el caso con todos los aparatos eléctricos, las piezas eléctricas tienen corriente incluso cuando el interruptor de encendido está en la posición de apagado. Para reducir el peligro de muerte por descargas eléctricas:

1. Siempre desconecte el aparato inmediatamente al terminar de usarlo.
2. No use el aparato mientras se esté bañando.
3. No coloque ni guarde el aparato donde éste pueda caer dentro de una bañera o un lavamanos.
4. No ponga el aparato ni lo deje caer en agua ni en ningún otro líquido.
5. Si algún aparato eléctrico llegara a caer en agua, desconéctelo de inmediato. ¡No meta la mano al agua para tratar de sacarlo!

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir quemaduras, electrocución, o lesiones, o para evitar un incendio:

1. No deje aparatos eléctricos desatendidos cuando estén conectados.
2. Es necesaria una supervisión muy de cerca cuando este artefacto sea usado por, en o cerca de niños o personas con ciertas discapacidades.

3. Use este aparato eléctrico solamente con el propósito para el que está destinado y como se describe en este folleto. No use accesorios que no sean los recomendados por la compañía Andis.
4. Nunca use este aparato si la clavija de contacto o el cable están dañados. Si el aparato no funciona correctamente, o si se ha caído, dañado o si ha sido sumergido en agua, devuélvalo a un Centro Autorizado de Servicio Andis para que sea revisado y reparado.
5. Mantenga el cable alejado de cualquier superficie caliente. No enrolle el cable en el aparato.
6. Nunca use este aparato mientras duerma.
7. No use este aparato al aire libre, ni lo haga funcionar en donde se estén usando productos en aerosol, o donde se esté administrando oxígeno.
8. No use un cable de extensión para conectar este aparato.
9. Estas tenacillas de rizar se calientan durante el uso. No permita el contacto de los ojos y la piel con las superficies calientes.
10. No coloque las tenacillas de rizar calientes directamente sobre ninguna superficie mientras estén calientes o enchufadas. Utilice el soporte provisto.
11. Antes de enchufarlo, lea la información sobre el voltaje doble, contenida en la sección de instrucciones de este manual.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ESTE ARTEFACTO ESTÁ DESTINADO PARA USO EN EL HOGAR

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Este artefacto tiene un enchufe polarizado (una patilla es más ancha que la otra). Como característica de seguridad, el enchufe podrá colocarse en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si el enchufe no puede insertarse completamente en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no puede insertarse, póngase en contacto con un electricista calificado. No trate de anular esta característica de seguridad. Como característica adicional de seguridad, estas tenacillas se apagarán automáticamente después de una hora.

Estas tenacillas de rizar tienen una función automática de voltaje doble. Pueden usarse a voltajes entre 120 y 240 voltios de CA. Para conexión a una fuente de 240 voltios, use un adaptador de enchufe de la configuración correcta para el receptáculo de suministro eléctrico (**solamente en algunos modelos**).



INFORMACIÓN ESPECIAL SOBRE EL CONTROL DE LA TEMPERATURA

Estas tenacillas de rizar de Andis son capaces de alcanzar altas temperaturas que resultan eficaces para peinar cabello grueso y abundante.

Esta capacidad de alta temperatura requiere un cuidado especial al utilizar los ajustes más altos de temperatura.

Recomendamos que pruebe con un ajuste menor y gradualmente modifique el ajuste a un valor mayor – únicamente si no logra sus resultados preferidos.

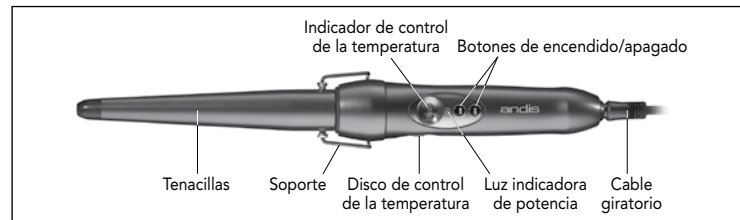
NOTA: El uso de temperaturas más altas que las necesarias puede ocasionar daños en su cabello.

AJUSTES DE TEMPERATURA

La temperatura para crear peinados dependerá de la textura y de la condición del cabello. En líneas generales, para cabello fino, blanqueado o en malas condiciones, utilice los ajustes más bajos. Para cabello normal, utilice los ajustes más altos. Una vez que las tenacillas de rizar lleguen a la temperatura seleccionada, mantendrán dicha temperatura durante el proceso de peinado. **PRECAUCIÓN: Debe tenerse cuidado al utilizar este artefacto en cabello dañado o teñido.**

CONSEJOS PARA EL RIZADO

Para rizos más firmes, utilice la sección más estrecha del cilindro; para rizos más sueltos, utilice la sección más ancha. El tipo de rizado dependerá del tiempo que mantenga el cabello enrollado alrededor de las tenacillas y de la cantidad de cabello que desee rizar al mismo tiempo. Cuanto más tiempo mantenga enrollado el cabello, más firme será el rizo. Cuanto más cabello riza al mismo tiempo, más suelto será el rizo.



PARA UTILIZAR SUS TENACILLAS DE RIZAR CÓNICAS DE ANDIS

1. Para precalentar las tenacillas de rizar Andis, enchúfelas en un tomacorriente eléctrico. Pulse el botón de encendido "ON" y gire la perilla de temperatura al ajuste deseado. La primera vez que se enciende la unidad, la luz roja parpadeará. Cuando las tenacillas llegan a la temperatura seleccionada, la luz roja dejará de parpadear.
2. Siempre asegúrese de que su cabello esté completamente seco antes de crear peinados con sus tenacillas de rizar. Separe una sección de cabello que desee rizar. Peine esta sección para eliminar los nudos. Sujete firmemente los extremos con una mano.
3. Tome el cabello seccionado y enróllelo alrededor de las tenacillas; por último enrolle los extremos. Mantenga el cabello enrollado alrededor de las tenacillas sujetando los extremos con los dedos. Tenga cuidado de no acercar los dedos demasiado a las tenacillas calientes.
4. Desenrolle delicadamente el cabello y retire las tenacillas. Para mayor firmeza, sujete los rizos con horquillas y rocíe ligeramente con un aerosol fijador para el cabello de buena calidad. Siempre permita que los rizos se enfrien completamente antes de cepillarlos o peinarlos.
5. Asegúrese de apagar las tenacillas, pulsando el botón de apagado ("OFF") cuando haya terminado.

MANTENIMIENTO POR PARTE DEL USUARIO

Este artefacto no requiere mantenimiento, limpieza ni lubricación especial. Mantenga las superficies libres de suciedad, polvo y productos para el cabello. Si es necesario limpiarlas, desenchufe las tenacillas y límpielas con un paño húmedo. Si las tenacillas no se calientan, devuelva para su reparación. Realice el servicio técnico únicamente por medio de los centros de servicio autorizado de Andis. **Para encontrar un Centro de Servicio Autorizado cercano a su localidad, visite www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-944 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá).**

Desenrolle el cable eléctrico antes de usar el artefacto. Después del uso, deje que la unidad se enfríe, vuelva a enrollar el cable eléctrico, y almacene en un lugar seguro. No envuelva el cable eléctrico alrededor del artefacto. No cuelgue la unidad por el cable eléctrico.

FRANÇAIS

Lire les instructions suivantes avant d'utiliser cet appareil Andis. Si cet appareil est traité comme un instrument de précision, il devrait donner de longues années de service.

MISE EN GARDE

Il faut toujours suivre certaines mesures de sécurité au moment d'utiliser des appareils électriques, surtout en présence d'enfants. **VEUILLEZ DONC LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL. ÉLOIGNEZ-LE DE L'EAU.**

DANGER : La plupart des appareils électriques sont alimentés même quand l'interrupteur est à la position arrêt. **Pour éviter les chocs électriques pouvant causer la mort :**

1. Débranchez toujours l'appareil immédiatement après l'avoir utilisé.
2. N'utilisez pas l'appareil dans le bain.
3. N'installez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans le lavabo ou la baignoire.
4. Ne mettez pas ou ne faites pas tomber l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
5. Ne tentez pas de récupérer un appareil électrique tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement.

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques de brûlures, d'incendie, de chocs électriques ou de blessures :

1. Ne laissez jamais un appareil branché sans surveillance.
2. Une supervision étroite est requise lorsque des enfants ou des personnes avec certaines invalidités utilisent l'appareil ou se trouvent à proximité.
3. N'utilisez pas l'appareil pour un usage autre que celui recommandé dans ce manuel. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Andis.
4. N'utilisez jamais cet appareil s'il fonctionne mal, ou si la prise ou le cordon est endommagé. N'utilisez pas l'appareil s'il a été endommagé ou échappé sur le sol ou dans l'eau. Retournez-le à un centre de réparation Andis.
5. Éloignez le cordon de toute surface chaude. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil.
6. N'utilisez jamais l'appareil au moment de dormir.
7. N'utilisez pas l'appareil en plein air et ne le mettez pas

en marche dans une pièce où des produits (laques) en aérosol sont utilisés et où de l'oxygène est administré.

8. N'utilisez pas de rallonge.
9. Ce fer à friser est chaud lorsqu'il est en marche. Ne pas laisser les yeux et la peau nue entrer en contact avec les surfaces chauffées.
10. Ne pas poser le fer à friser chaud ou branché directement sur une surface, quelle qu'elle soit. Utiliser le support fourni.
11. Avant de brancher, lire les instructions au sujet de la bi-tension comprise dans la section des instructions de ce manuel.

**GARDEZ PRÉCIEUSEMENT CES DIRECTIVES
CET APPAREIL EST CONÇU À DES FINS PERSONNELLES SEULEMENT**

MODE D'EMPLOI

Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). La fiche s'insère dans une prise polarisée d'une seule façon. Si elle ne peut pas être insérée à fond, la tourner et essayer de nouveau. Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié. Ne pas tenter de contourner ce dispositif de sécurité. Par mesure de sécurité, ce fer s'arrêtera automatiquement au bout d'une heure.

Ce fer à friser est un appareil bitension automatique. Il s'utilise à des tensions comprises entre 120 et 240 volts c.a. Pour un branchement sur 240 volts, utiliser un adaptateur correspondant à la prise secteur (**certains modèles seulement**).



MISE EN GARDE CONCERNANT LA RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE

Ce fer à friser Andis est capable d'atteindre de hautes températures qui sont efficaces pour coiffer les cheveux épais et drus.

Cette capacité de chauffe exige un soin particulier lorsque les réglages hautes températures sont utilisés.

Nous vous recommandons de faire un test avec un réglage inférieur et de passer progressivement à un réglage supérieur – seulement si vous n'obtenez pas les résultats escomptés.

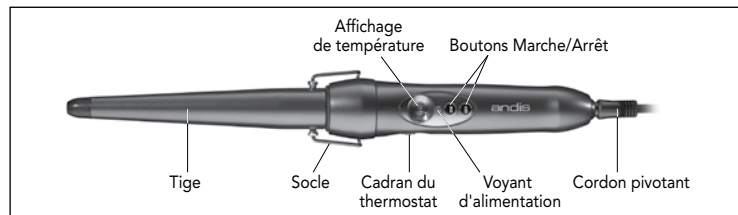
REMARQUE : L'utilisation de températures supérieures à la température nécessaire risque d'abîmer vos cheveux.

RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE

La température à utiliser pour coiffer dépendra de la texture et de l'état de votre chevelure. Généralement, pour les cheveux fins, décolorés ou en mauvais état, utiliser les réglages bas. Pour les cheveux normaux, utiliser les réglages hauts. Une fois que le fer à friser atteint la température sélectionnée, il la maintient pendant tout le temps que l'utilisateur coiffe. **ATTENTION : Faire preuve de prudence lors de l'utilisation de cet appareil sur des cheveux abîmés ou colorés.**

CONSEILS DE FRISAGE

Pour des boucles plus serrées, utiliser la section étroite du cylindre ; pour des boucles plus lâches, utiliser la section large. Le degré de frisure dépendra de la durée de maintien des cheveux enroulés sur la tige et de la quantité de cheveux par mèche à boucler. Plus la mèche sera enroulée longtemps, plus la boucle sera serrée. Plus la mèche contient de cheveux, plus la boucle est lâche.



POUR UTILISER LA TIGE À FRISER CONIQUE ANDIS

1. Pour préchauffer la tige à friser Andis, brancher sur une prise secteur. Appuyer sur le bouton Marche et tourner le cadran de température au réglage souhaité. À l'allumage de l'appareil, le voyant rouge clignote. Une fois la tige à la température sélectionnée, le voyant rouge arrête de clignoter.
2. Toujours s'assurer que la chevelure est complètement sèche avant de coiffer avec la tige à friser. Séparer une section de cheveux à friser. Peigner à travers cette section pour éliminer les nœuds. Bien tendre la section d'une main en la tenant au niveau des pointes.
3. Prendre la mèche de cheveux et l'enrouler sur la tige; enrouler les pointes en dernier. Garder les cheveux enroulés sur la tige en tenant les pointes avec les doigts. Veiller à ne pas trop approcher les doigts de la tige chaude.
4. Dérouler doucement les cheveux et retirer la tige. Pour un plus grand soutien, attacher les boucles avec des clips et laquer légèrement avec un produit de qualité. Toujours laisser refroidir complètement les boucles avant de les brosser ou de les peigner.
5. Veiller à éteindre la tige en appuyant sur le bouton Arrêt une fois la coiffure terminée.

ENTRETIEN

Cet appareil ne nécessite aucun entretien, nettoyage ou lubrification particuliers. Maintenir les surfaces dépourvues de poussières, salissures et produits pour cheveux. En cas de nettoyage nécessaire, débrancher le fer à friser et passer un chiffon humide dessus. Si le fer à friser ne chauffe pas, le renvoyer pour réparation. Confier toute réparation à un centre de réparation agréé par Andis. **Pour le centre de SAV le plus proche, consulter le site www.andis.com ou contacter notre service clientèle au : 1-800-558-944 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada).**

Dérouler le cordon avant d'utiliser l'appareil. Après utilisation, laisser refroidir l'appareil, enrouler le cordon et ranger l'appareil dans un endroit sûr. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Ne pas suspendre l'appareil par le cordon.

MANUFACTURER'S 60 MONTH LIMITED WARRANTY

Andis warrants this product to the original purchaser against defective material or workmanship for five years from purchase date. All implied warranties are also limited to five years. If this Andis product fails to operate properly under normal household use conditions within the warranty period because of defect in workmanship or material, Andis will replace or repair the unit without cost to consumer for parts and labor. The defective product must be returned via parcel post insured or U.P.S., with proof of purchase to any Andis Authorized Service Station or to Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. In Canada, please call 1-800-335-4093 for repair information. Attach a letter describing the nature of the problem. Andis will not be responsible for cost of repairs or alterations made by any other person, agency or company, nor for incidental or consequential damages of any type, or for the use of unauthorized attachments. Some states may not allow exclusion of limitation of incidental or consequential damages, so the limitation or exclusion may not apply to you.

Date Purchased _____ Model _____

To find an Andis Authorized Service Station near you log on to www.andis.com or contact our customer service department: 1-800-558-9441 (U.S.) or 1-800-335-4093 (Canada)

GARANTÍA LIMITADA DE 60 MESES DEL FABRICANTE

Andis garantiza este producto al comprador original contra defectos de materiales o fabricación por un período de cinco años a partir de la fecha de compra. Cualquier garantía implícita es también limitada al período de cinco años. Si este producto Andis no funciona de la forma debida, bajo las condiciones normales del hogar, dentro del período de garantía y debido a algún defecto de fabricación o materiales, Andis reemplazará o reparará la unidad, sin cobrar al consumidor ningún costo ocasionado por los repuestos o por la mano de obra. El producto defectuoso debe ser devuelto junto con el comprobante de compra a cualquier de las estaciones de servicio autorizado de Andis o a: Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 EEUU. En Canadá, llame al 1-800-335-4093 para obtener información sobre reparaciones. Adjunte también una carta explicando la naturaleza del problema. Andis no será responsable por el costo de ninguna reparación realizada por otra persona, agencia o compañía, ni por daños incidentales o consecuentes de ningún tipo, ni por el uso de accesorios no autorizados. Algunos estados prohíben la exclusión de daños consecuentes o incidentales, de forma que dicha limitación o exclusión podría no aplicarse a su caso.

Fecha de compra _____ Modelo _____

Para encontrar una de las estaciones de servicio autorizado de Andis cerca de su localidad, inicie una sesión en www.andis.com o póngase en contacto con nuestro departamento de servicio al cliente: 1-800-558-9441 (EE.UU.) o 1-800-335-4093 (Canadá)

GARANTIE LIMITÉE DE 60 MOIS DU FABRICANT

Andis offre une garantie à l'acheteur initial sur toute pièce défectueuse ou défaut de fabrication pendant cinq ans à partir de la date d'achat. Toutes les garanties implicites sont également d'une durée de cinq ans. Ce produit est conçu à des fins personnelles seulement. Si le produit Andis ne fonctionne pas adéquatement dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie en raison d'un défaut de fabrication ou d'une pièce défectueuse, Andis remplacera ou réparera l'appareil sans frais. L'appareil défectueux doit être retourné par colis postal assuré, accompagné de la preuve d'achat à n'importe quel centre de réparation agréé par Andis ou à Andis Andis, 1800 Renaissance Blvd., Sturtevant, WI 53177 USA. Au Canada, veuillez composer le : 1-800-335-4093. Joignez une lettre décrivant la nature du problème. Andis ne pourra être tenu responsable des coûts des réparations ou des changements effectués par toute autre personne, agence ou entreprise, ou dommages accidentels ou indirects de tout genre, ou de l'utilisation d'accessoires non inclus avec l'appareil. Certaines provinces peuvent interdire les exclusions ou limitations à la présente garantie. Dans ces cas, les exclusions ou limitations ne s'appliquent pas.

Date d'achat _____ Modèle _____

Pour le centre de réparation agréé par Andis, consultez le site www.andis.com ou contactez notre service clientèle au : 1-800-558-9441 (É.-U.) ou 1-800-335-4093 (Canada)

©2016 ANDIS COMPANY

1800 Renaissance Blvd. Sturtevant, WI 53177 1-800-558-9441
Canada: 1-800-335-4092 info@andisco.com www.andis.com

Printed in China

Form #101359 Rev. A